



Видається з 15 лютого 1910 року №39 (7996) 12 жовтня 2012 року [www.railway.lviv.ua](http://www.railway.lviv.ua)  
[iz@railway.lviv.ua](mailto:iz@railway.lviv.ua)

Сьогодні  
у номер

■ “Єдиний квиток”, “Віртуальні гроші”  
та “Бонусна система”

Стор. 6 Новини Укрзалізниці



## СКАЛАТ НЕ ЗНАЄ ВІДПОЧИНКУ

На Львівській залізниці у розпалі сезон перевезень цукрових буряків



### ПРО ГОЛОВНЕ

**Я**кщо жнива зернових культур розпочинаються у червні і закінчуються у серпні, то найгарячіша пора для збору цукрових буряків припадає на вересень-листопад. Втім у більшості сільських господарств намагаються зібрати врожай з полів ще у жовтні, щоб за сухої погоди доставити коренеплоди на цукрові заводи. Нерідко сировину транспортують на переробні підприємства залізничним транспортом. Це зумовлено тим, що здебільшого поля з солодкими коренеплодами

розташовані на чималій відстані від цукрових заводів, відтак возити буряки автомобільним транспортом за 100 кілометрів не вигідно.

Аби дізнатися як відбувається процес навантаження і відправлення цукрових буряків залізничним транспортом кореспондент газети завітав у Тернопільську дирекцію залізничних перевезень – сільськогосподарську область Західної України, зокрема, на станцію Скалат, яка однією з перших на Львівській залізниці розпочала сезон “цукрових жнив”.

► Продовження на 2, 7 стор.

### АПАРАТ БЕЗПЕКИ РУХУ ІНФОРМУЄ

## СМЕРТЕЛЬНИЙ ПОЛІТ НАД КОЛІЄЮ

**Ж**ахлива дорожньо-транспортна подія трапилася уночі 5 жовтня цього року на території станції Мукачево Ужгородської дирекції залізничних перевезень. Фахівці-залізничники, працівники транспортної міліції та Державтоінспекції, що прибули на місце події, не відразу збагнули, яким чином понівечений легковик BMW 5-ї серії опинився на колії, адже поблизу не було ні з'їздів, ні залізничного переїзду... За попередніми висновками, легковик, який славиться швидкісними характеристиками, виїхав на тупикову вулицю. У момент, коли водій машини побачив тупик, відстані для гальмування у нього вже не залишилося. Автомобіль проламав перильне огороження і виїхав на колію №1.

Очевидно, від зіткнення з рейкою автівку підкинуло вгору і після карколомних піруетів вона обертом покотилася колією, застигнувши на правому боці приблизно за 60 метрів від тупика.

Таких варіантів використання BMW німецькі автовиробники не передбачали і тому політ над колією завершився трагедією. Внаслідок аварії 23-річний водій автомобіля загинув на місці події, а три пасажирки авто, серед яких і дворічна дитина, зазнали серйозних травм і були доставлені в Мукачівську міську лікарню. Усі обставини випадку з'ясовуються й уточнюються та вже зараз можна констатувати, що і в цих перегонах смерть виявилася переможною.

### Шановні друзі!

Узяли на плече  
карпатський перевал

Передплатний індекс на газету  
“Львівський залізничник” на 2013 рік:

- для фізичних осіб – 30223
- для юридичних осіб – 95892

Передплатна вартість разом із оформленням:

- для фізичних осіб –  
12 місяців –  
**89 грн.82 коп.**
- для юридичних осіб –  
12 місяців –  
**186 грн.06 коп.**

### ДТП НА ПЕРЕЇЗДІ

## ЗАМІСТЬ УРОДИН – ПОХОРОН

Дев'ятого жовтня цього року о 16:30 год на залізничному переїзді на 5 км перегону Сапіжанка-Добротвір, що на території Львівської дирекції залізничних перевезень, сталася дорожньо-транспортна подія (ДТП): легковий автомобіль Citroen всупереч здоровому глузду виїхав на колію прямо перед поїздом №4702 і зазнав бокового удару.

Машиніст локомотива застосував екстремне гальмування, проте відстань до несподіваної перешкоди була надто малою.

Від потужного удару автівка злетіла в кювет, збивши огорожувальні стовпчики, а поїзд остаточно зупинився аж за 200 метрів від переїзду.

Усе довкола на мить завмерло, лише переїзна сигналізація дзвінко кричала про лихо посеред мертвої тиші. Внаслідок аварії тяжких травм зазнали водій та пасажирка легковика. Обидвоє потерпілих були госпіталізовані в Кам'яно-Бузьку лікарню. На жаль, медики не змогли врятувати життя водія авто. Через два дні йому виповнилося б 22 роки, та замість святкування рідні і близькі провели хлопця в останню путь.

Щоразу з приводу такої ситуації виникає низка запитань: чому водії приватного автотранспорту свідомо грубо порушують правила дорожнього руху, чому не зважають на дорожні знаки і сигнали звукової та світлової сигналізації, які попереджають про небезпеку, що спонукає їх на такі зухвалі вчинки, які нерідко завершуються трагічно? І якщо відповіді у кожному конкретному випадку можуть бути різними, то наслідки, зазвичай, однакові – травми, каліцтва і смерті...

